

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések vizsgálata nem tárt fel olyan tény, amely érintené a 404/93/EGK tanácsi rendeletnek a banán Közösségbe történő behozatalát szabályozó rendelkezések tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. május 7-i 896/2001/EK bizottsági rendelet 1. cikkének, 3. cikkének, 5. cikkének, 6. cikk c) pontjának és 31. cikkének érvényességét.

(¹) HL C 97., 2002.4.20.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. július 15-én

a C-144/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami mulasztás – 77/388/EGK irányelv – HÉA – 11. cikk A. rész (1) bekezdés a) pont – Adóalap – Az árral közvetlenül összefüggő támogatás – 603/95/EK rendelet – A szárított takarmány ágazatban nyújtott támogatások)

(2004/C 228/07)

(Az eljárás nyelve: német)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-144/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: E. Traversa és K. Gross) kontra Németországi Szövetségi Köztársaság (meghatalmazott: M. Lumma), támogatják: Finn Köztársaság (meghatalmazott: T. Pynnä és E. Bygglin) és Svéd Királyság (meghatalmazott: A. Kruse és A. Falk) ügyben, annak megállapítása tárgyában, hogy mivel tartózkodott a hozzáadott-érték-adó kivetésétől a szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló, 1995. február 21-i 603/95/EK tanácsi rendelet (HL L 63., 1. o.) végrehajtása során nyújtott támogatások vonatkozásában, a Németországi Szövetségi Köztársaság elmulasztotta a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.) 11. cikke alapján fennálló kötelezettségei teljesítését, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, C. Gulmann (előadó), J.-P. Puissechet, J. N. Cunha-Rodrigues és N. Colneric, bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: L. Hewlett, vezető tisztviselő, 2004. július 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1. A keresetet elutasítja.

2. Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

3. A Finn Köztársaság és a Svéd Királyság maguk viselik költségeiket.

(¹) HL C 156., 2002.6.29.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. július 15-én

a C-239/02. sz. (a Rechtbank van Koophandel te Hasselt előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Douwe Egberts NV kontra Westrom Pharma NV és társai ügyben (¹)

(Jogszabályok közelítése – Az EK 28. cikk, valamint az 1999/4/EK és a 2000/13/EK irányelv értelmezése – Az 1999/4/EK irányelv érvényessége – Élelmiszerek címkézése és reklámozása – Egészségre hivatkozás tilalma)

(2004/C 228/08)

(Az eljárás nyelve: holland)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-239/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikke alapján a Rechtbank van Koophandel te Hasselt (Belgium) által előterjesztett, az e bíróság előtt a Douwe Egberts NV és a Westrom Pharma NV, Christophe Souranis, az „Établissements FICS” cégnév alatt, valamint a Douwe Egberts NV és FICS-World BVBA között folyamatban lévő eljárásban az EK 28. cikkének értelmezésére, a kávé- és cikória-kivonatokról szóló, 1999. február 22-i 1999/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 66., 26. o.) 2. cikkének értelmezésére és érvényességére, és az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 109., 29. o.) 18. cikkének értelmezésére vonatkozó előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, J. P. Puissechet, J. N. Cunha Rodrigues (előadó), R. Schintgen és N. Coleric, bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: M.-F. Contet, vezető tisztviselő, 2004. július 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A kávé- és cikória-kivonatokról szóló, 1999. február 22-i 1999/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az ezen irányelv mellékletében említett termékek forgalomba hozatalakor nem kizárt az árumegnevezés mellett más megnevezések, például kereskedelmi név és fantáziánév használata.
- 2) Az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 30-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 18. cikkének (1) és (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes egy, a vitatotthoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely megtiltja a „fogyásra” és az „orvosi ajánlásokra, igazolásokra, nyilatkozatokra, véleményekre vagy jóváhagyó nyilatkozatokra” vonatkozó hivatkozásokat az élelmiszerek címkézésében és kiszerezésében.
- 3) Az EK 28. cikkét és az EK 30. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amely a más tagállamokból behozott élelmiszerek tekintetében megtiltja a „fogyásra” és az „orvosi ajánlásokra, igazolásokra, nyilatkozatokra, véleményekre vagy jóváhagyó nyilatkozatokra” vonatkozó hivatkozásokat.

(¹) HL C 202., 2002.8.24.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2004. július 13-án

a C-262/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami mulasztás – Az EK-Szerződés 59. cikke (jelenleg, módosítását követően, EK 49. cikk) – Televíziós műsorszolgáltató tevékenység – Reklám – A tagállamban forgalmazott alkoholtartalmú italoknak egyes sportesemények továbbközvetítése során látható hirdetőtáblák képernyőn feltűnésével megvalósuló közvetett televíziós reklámját tiltó nemzeti intézkedés – „Evin”-törvény)

(2004/C 228/09)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-262/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: H. van Lier), támogatja: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (meghatalmazott: K. Manji, segítője: K. Beal) kontra Francia Köztársaság (meghatalmazottak: G. de Bergues és R. Loosli-Surrans) ügyben, annak megállapítása iránt benyújtott kereset tárgyában, hogy a más tagállamok területén zajló sporteseményeknek a francia televíziós csatornák által Franciaországban történő televíziós közvetítésének az alkoholtartalmú

italok reklámjai előzetes eltávolításától való függővé tételével a Francia Köztársaság elmulasztotta az EK-Szerződés 59. cikke (jelenleg, módosítását követően, EK 49. cikk) alapján fennálló kötelezettségei teljesítését, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris, elnök, P. Jann (előadó), A. Rosas, C. Gulmann, J.-P. Puissochet és J. N. Cunha Rodrigues, tanácselnökök, R. Schintgen, S. von Bahr és R. Silva de Lapuerta, bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2004. július 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottsága köteles viselni a költségeket.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága költségeit maga viseli.

(¹) HL C 202., 2002.8.24.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. július 15-én

a C-315/02. sz. (a Verwaltungsgerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Anneliese Lenz kontra Finanzlandesdirektion für Tirol ügyben (¹)

(Tőke szabad mozgása – Tőkejövödelmek adója – Osztrák eredetű tőkejövödelmek: mentesítő hatású 25 százalékos adókulcs vagy a jövödelmek egészére alkalmazandó átlagos adókulcs felének megfelelő adókulcs – Más tagállamból származó tőkejövödelmek: rendes adókulcs)

(2004/C 228/10)

(Az eljárás nyelve: német)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-315/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikke alapján a Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által az EK 234. cikke alapján előterjesztett, az e bíróság előtt Anneliese Lenz és Finanzlandesdirektion für Tirol között folyamatban lévő eljárásban az EK-Szerződés 73b. és 73d. cikkének (jelenleg az EK 56. cikke és az EK 58. cikke) értelmezésére vonatkozó előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann a tanács elnöke, A. Rosas, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta és K. Lenaerts (előadó), bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, vezető tisztviselő: M.-F. Contet, 2004. július 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: